

497811-2026 - Zadávání

Německo – Servery – Lieferung und Komplettierung einer Server-, Speicher- und SAN-Infrastruktur für den Betrieb virtueller SAP-Systeme auf Basis von VMware vSphere/ESXi
OJ S 137/2026 20/07/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav
Dodávky

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Wismut GmbH

E-mail: beschaffung@wismut.de

Právní forma kupujícího: Organizace zadávající zakázku dotovanou veřejným zadavatelem

Činnost veřejného zadavatele: Ochrana životního prostředí

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Lieferung und Komplettierung einer Server-, Speicher- und SAN-Infrastruktur für den Betrieb virtueller SAP-Systeme auf Basis von VMware vSphere/ESXi

Popis: Die Leistung umfasst zwei Server sowie ein Fibre-Channel-Speichersystem, auf dem virtuelle SAP-Systeme auf Basis von VMware betrieben werden sollen. Die beiden neuen Server sollen primär über Fibre-Channel an das zu beschaffende Speichersystem angebunden werden. Zusätzlich müssen die neuen Server an eine vorhandene iSCSI-Speicherinfrastruktur auf Basis einer HPE MSA 2070 angebunden werden können. Das zu beschaffende Speichersystem muss zukünftig neben der Fibre-Channel-Anbindung für die SAP-Server auch für weitere Serversysteme über iSCSI nutzbar beziehungsweise entsprechend nachrüstbar sein. Der Auftragnehmer schuldet eine vollständig kompatible, herstellerseitig supportete und für den vorgesehenen Einsatzzweck geeignete Gesamtlösung.

- 2 Stück Server • 1 Stück Fibre-Channel-Speichersystem • 2 Stück Fibre-Channel-Switches • alle für den Betrieb erforderlichen Transceiver, Kabel, Lizenzen, Rackschienen, Stromanschlussleitungen und sonstigen Zubehörteile • Zusammenbau, Firmware-/BIOS-Aktualisierung, Standardtests und Dokumentation der gelieferten Konfiguration • Betriebssysteme sind nicht zu installieren Der Auftragnehmer hat insbesondere folgende Leistungen zu erbringen: • Prüfung der angebotenen Gesamtkonfiguration auf Kompatibilität, Supportfähigkeit und Eignung für den vorgesehenen Betrieb • Lieferung der Server-, Speicher- und SAN-Technik vollständig montiert und einschließlich aller zum Betrieb erforderlichen Komponenten • Lieferung des erforderlichen Montage- und Einbaumaterials, insbesondere Rackschienen, Kabel, Transceiver, Stromanschlussleitungen und sonstiges Zubehör • Zusammenbau der Server-, Speicher- und SAN-Technik • Durchführung von Standardtests • Einrichtung der erforderlichen RAID- beziehungsweise Redundanzkonfigurationen • Aktualisierung von Firmware, BIOS, Controller-Firmware und Management-Firmware auf einen aktuellen, vom Hersteller freigegebenen Stand • Dokumentation der gelieferten Konfiguration einschließlich wesentlicher Komponenten, Seriennummern, Firmwarestände, Supportlaufzeiten und Lizenznachweise Die Kommunikation während der Leistungserbringung erfolgt in deutscher Sprache. Eingesetzte Mitarbeiter mit unmittelbarem Kontakt zum

Auftraggeber müssen über Deutschkenntnisse auf mindestens dem Niveau C1 oder gleichwertige Sprachkenntnisse verfügen. Die Erbringung der Leistung soll schnellstmöglich erfolgen.

Identifikátor řízení: ed1d88ce-6ca0-4a5d-9943-f75725cc3021

Interní identifikátor: 1245614-U56

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 48820000 Servery

2.1.2. Místo plnění

Obec: 09117 Chemnitz

Nižší územní jednotka země (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: Entsprechend der Verordnung (EU) 2022/576 dürfen öffentliche Aufträge nach dem 9. April 2022 nicht an Personen oder Unternehmen vergeben werden, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen. Dies umfasst sowohl unmittelbar als Bewerber, Bieter oder Auftragnehmer auftretende Personen oder Unternehmen als auch mittelbar, mit mehr als zehn Prozent, gemessen am Auftragswert, beteiligte Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher. Eine entsprechende Erklärung ist vom Bieter mit dem Angebot abzugeben und wird im Auftragsfall Vertragsbestandteil.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: gemäß §§ 123, 124 GWB

5. Část

5.1. Část: LOT-0000

Název: Lieferung und Komplettierung einer Server-, Speicher- und SAN-Infrastruktur für den Betrieb virtueller SAP-Systeme auf Basis von VMware vSphere/ESXi

Popis: Die Leistung umfasst zwei Server sowie ein Fibre-Channel-Speichersystem, auf dem virtuelle SAP-Systeme auf Basis von VMware betrieben werden sollen. Die beiden neuen Server sollen primär über Fibre-Channel an das zu beschaffende Speichersystem angebunden werden. Zusätzlich müssen die neuen Server an eine vorhandene iSCSI-Speicherinfrastruktur auf Basis einer HPE MSA 2070 angebunden werden können. Das zu beschaffende Speichersystem muss zukünftig neben der Fibre-Channel-Anbindung für die SAP-Server auch für weitere Serversysteme über iSCSI nutzbar beziehungsweise entsprechend nachrüstbar sein. Der Auftragnehmer schuldet eine vollständig kompatible, herstellerseitig supportete und für den vorgesehenen Einsatzzweck geeignete Gesamtlösung.

- 2 Stück Server • 1 Stück Fibre-Channel-Speichersystem • 2 Stück Fibre-Channel-Switche • alle für den Betrieb erforderlichen Transceiver, Kabel, Lizenzen, Rackschienen, Stromanschlussleitungen und sonstigen Zubehörteile • Zusammenbau, Firmware-/BIOS-

Aktualisierung, Standardtests und Dokumentation der gelieferten Konfiguration • Betriebssysteme sind nicht zu installieren Der Auftragnehmer hat insbesondere folgende Leistungen zu erbringen: • Prüfung der angebotenen Gesamtkonfiguration auf Kompatibilität, Supportfähigkeit und Eignung für den vorgesehenen Betrieb • Lieferung der Server-, Speicher- und SAN-Technik vollständig montiert und einschließlich aller zum Betrieb erforderlichen Komponenten • Lieferung des erforderlichen Montage- und Einbaumaterials, insbesondere Rackschienen, Kabel, Transceiver, Stromanschlussleitungen und sonstiges Zubehör • Zusammenbau der Server-, Speicher- und SAN-Technik • Durchführung von Standardtests • Einrichtung der erforderlichen RAID- beziehungsweise Redundanzkonfigurationen • Aktualisierung von Firmware, BIOS, Controller-Firmware und Management-Firmware auf einen aktuellen, vom Hersteller freigegebenen Stand • Dokumentation der gelieferten Konfiguration einschließlich wesentlicher Komponenten, Seriennummern, Firmwarestände, Supportlaufzeiten und Lizenznachweise Die Kommunikation während der Leistungserbringung erfolgt in deutscher Sprache. Eingesetzte Mitarbeiter mit unmittelbarem Kontakt zum Auftraggeber müssen über Deutschkenntnisse auf mindestens dem Niveau C1 oder gleichwertige Sprachkenntnisse verfügen. Die Erbringung der Leistung soll schnellstmöglich erfolgen.

Interní identifikátor: 1245614-U56

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 48820000 Servery

5.1.2. Místo plnění

Obec: 09117 Chemnitz

Nižší územní jednotka země (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Jiná doba: Neznámý

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

Další informace: Entsprechend der Verordnung (EU) 2022/576 dürfen öffentliche Aufträge nach dem 9. April 2022 nicht an Personen oder Unternehmen vergeben werden, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen. Dies umfasst sowohl unmittelbar als Bewerber, Bieter oder Auftragnehmer auftretende Personen oder Unternehmen als auch mittelbar, mit mehr als zehn Prozent, gemessen am Auftragswert, beteiligte Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher. Eine entsprechende Erklärung ist vom Bieter mit dem Angebot abzugeben und wird im Auftragsfall Vertragsbestandteil.

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung zur Beschäftigtenanzahl des Unternehmens.

Kritérium: Podíl subdodavatelů

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt. Auf Verlangen der Vergabestelle ist eine Verpflichtungserklärung von Nachunternehmer / unterstützende Drittunternehmen (EU) vorzulegen.

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung über den Sitz des Unternehmens mittels Eintrag in das Berufsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschrift des Landes der Gemeinschaft oder des Vertragsstaates des EWR-Abkommens, in dem es ansässig ist. Angabe, dass sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat.

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung zum Umsatz des Unternehmens.

Kritérium: Certifikáty od nezávislých subjektů o standardech pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: Nachweis über eine Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 oder ein gleichwertiges Qualitätsmanagementsystem.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Popis: Preis.

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <http://www.subreport.de/E26714283>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <http://www.subreport.de/E26714283>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 14/08/2026 09:30:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 17 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: keine

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 14/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Další informace: Die Angebotsöffnung erfolgt ausschließlich elektronisch. Es sind keine Bieter zugelassen.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována
Bude použito elektronické objednávání: ano
Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. **Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes
Informace o lhůtách pro přezkum: Hinsichtlich der Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf § 160 Abs. 3 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB lautet wie folgt: Einleitung; Antrag. (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2. §134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt.

8. Organizace

8.1. **ORG-0000**

Oficiální název: Wismut GmbH
Registrační číslo: Leitweg-ID 992-80184-83
Obec: Chemnitz
PSČ: 09117
Nižší územní jednotka země (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)
Země: Německo
E-mail: beschaffung@wismut.de
Telefon: +49 371 8120431
Úlohy této organizace:
Kupující

8.1. **ORG-0001**

Oficiální název: Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes
Registrační číslo: Leitweg-ID: 991-02380-92
Poštovní adresa: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Obec: Bonn
PSČ: 53113
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Země: Německo
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefon: +49 228 9499 0
Fax: +49 228 9499 400
Úlohy této organizace:
Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83
Obec: Bonn
PSČ: 53119
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Země: Německo
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Úlohy této organizace:
TED eSender

10. Změna

Znění předchozího oznámení, které má být změněno

:

609f8e9b-4a44-4626-adb1-323f5f88b227-01

Hlavní důvod změny

:

Informace aktualizovány

Popis

:

Verkürzung der Bindefrist vom 04.09.2026 auf den 31.08.2026 Aufgrund der aktuellen Marktvolatilität.

10.1. Změna

Identifikátor sekce: LOT-0000

Popis změn: Verkürzung der Bindefrist vom 04.09.2026 auf den 31.08.2026 Aufgrund der aktuellen Marktvolatilität.

Zadávací dokumentace byla změněna dne: 17/07/2026

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 5ca4dd6d-f7d0-48cc-8aad-6329ea5ef749 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 17/07/2026 13:01:42 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 497811-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 137/2026

Datum zveřejnění: 20/07/2026